



FESTIVAL VOIX  ROUTE ROMANE



LA QUINTINA

Buenas nuevas de alegria

Chansons spirituelles de Juan de Triana

Samedi 11 SEPTEMBRE 2021

SIGOLSHEIM

ÉGLISE SAINTS-PIERRE-ET-PAUL

LA QUINTINA

Fondé en 2019, l'ensemble tire son nom d'un idéal de la musique Sarde. La Quintina est cette cinquième voix produite, sans être chantée, par les harmoniques de chanteurs en état de grâce. Ce sommet musical et esthétique constitue un héritage vivant d'une culture européenne dont les origines remontent au Moyen Âge et à la Renaissance. Réunis autour de Jérémie Couleau, les musiciens de *La Quintina* font revivre certaines polyphonies oubliées sans se limiter dans le temps ni dans l'espace.

Jérémie COULEAU, ténor et direction

Après avoir fait des études de piano, Jérémie Couleau se consacre au chant et reçoit les enseignements de Luc Terrieux, Omar Ganidzé, Christian Crozes, Lucien Kandel, Julie Hassler et Florian Westphal. Il se produit en soliste dans de l'oratorio (Bach, Charpentier, Scarlatti), mais aussi dans des récitals (Dowland, Caccini). Passionné de polyphonies, Jérémie est membre de *Musica Nova*, *Scandicus*, *Non Pareilhe* et participe ponctuellement aux projets musicaux d'autres ensembles de musique ancienne renommés (*Douce mémoire*, *Chronochromie...*). Son engagement pour l'interprétation des musiques anciennes le conduit naturellement à prendre la direction musicale de l'ensemble *Scandicus* pendant une dizaine d'années avant de fonder *La Quintina* en 2019. Parallèlement à son activité de chanteur, Jérémie Couleau est professeur agrégé et docteur en musicologie. Ce parcours universitaire l'engage à mener une réflexion sur la restitution et la transmission des répertoires musicaux du Moyen Âge et de la Renaissance. Il enseigne en lycée et à l'université et intervient dans des stages auprès de chanteurs amateurs ou professionnels. Il participe régulièrement à des colloques consacrés à l'étude de l'histoire de la musique

Esther LABOURDETTE, cantus

Après son cursus à la Maîtrise de Radio-France, Esther Labourdette se consacre à l'étude du chant et obtient un DEM de la Ville de Paris, un Diplôme de Perfectionnement au CRD d'Orsay et un Master d'interprétation de la musique médiévale à Paris-Sorbonne. Esther se produit dans un répertoire allant de la musique ancienne à la création contemporaine avec des ensembles tels que *Musica Nova*, *Douce Mémoire*, *Sequentia*, *Elyma*, *Le Baroque Nomade*, *Theatro dei Cervelli*, *I Sospiranti*, *La Quintina*, *La Rêveuse*, *Les Folies Françaises*, *Les Meslanges*, *Les Muses Galantes*, *Les Demoiselles de Saint-Cyr*, *Candor Vocalis*, *Aquilegia*, *Territoires du Souffle*, *Archimusic*, *Mélisme(s)* et *Mikrokosmos*. Elle se produit régulièrement en récital avec le luthiste Miguel Henry. Sur scène, elle interprète La Malaspina dans *Luci mie traditrici* de S. Sciarrino à l'Opéra national de Kiev, Allumette dans *Les Lessiveuses* de T. Machuel au Collège des Bernardins à Paris, la Musicienne dans *Le Bourgeois Gentilhomme* (mise en scène C. Hiegel, direction musicale B. Perrot) en tournée en France et en Suisse, Sangaride dans *Atys* à l'Orangerie du Château de Meudon et la seconde dame dans *Didon et Énée* au Nouveau Théâtre de Montreuil.

Eva FOGELGESANG, vièle, harpe à harpions, chant

Artiste du spectacle basée dans le Morbihan, Eva Fogelgesang se produit régulièrement en solo, avec chant, harpes, violon, en concert ou en spectacle mêlant théâtre et musique. Elle explore et partage la scène avec divers complices : la *Compagnie Artemusie*, pour des spectacles et concerts faisant se rencontrer les arts vivants autour du Moyen Âge, *Les Baladins d'Icarie*, compagnie toulousaine de lectures en musique (pour "Le chant des brûlés"), la *Compagnie Nepeta*, ainsi qu'un duo jeune public avec Liliana François ("*El music del aire*", conte colombien autour des musiques des Andes). Elle a collaboré depuis 2003 avec différents ensembles de musique médiévale : *Millenarium*, *Amadis*, *Mille Bonjours*, *Cie Orion*, *Cie Fin'amour*. Titulaire d'une licence de musique (Université de Metz) et du DUMI (Diplôme Universitaire de Musicien Intervenant), elle enseigne également la harpe celtique, et développe depuis quelques années des projets en milieu hospitalier.

Erwan PICQUET, bassus

Après avoir étudié le chant lyrique au conservatoire de Versailles, Erwan Picquet découvre la richesse des musiques médiévales et Renaissance grâce aux enseignements d'Anne-Marie Deschamps, de Jean-Paul Rigaud, de Véronique Bourin et d'Anne Delafosse. Il se produit avec différents ensembles de musiques médiévales notamment *Venance Fortunat, Beatus, Comet Musicke ou Mediva*. Il est le co-fondateur de *Quadruplum et de Rue des Chantres*, deux ensembles spécialisés dans l'improvisation et l'interprétation des répertoires des 12^e et 13^e siècles. Il se produit également avec des ensembles de musique Renaissance (*Entheos, La Dolce Maniera*) et de musique baroque (*Akademia, Stradivaria, Concerto Italiano...*). Il est professeur de chant et chef de chœur au conservatoire de musique et de danse de Saint-Denis.

Christophe DESLIGNES, organetto, clavicthérium, chant

Après avoir obtenu le diplôme de concertiste à la *Schola Cantorum Basiliensis* en musique médiévale et Renaissance en 1995, Christophe Deslignes participe, en tant qu'organettiste, au succès de *Mala Punica*. Sa discographie comprend trente-cinq réalisations saluées unanimement par la critique, notamment son récital "*Les Maîtres de l'organetto florentin*" publié chez Ricercar et désigné disque de l'année par le quotidien *Le Monde*. Très impliqué dans le mouvement de redécouverte des musiques anciennes, Christophe a joué avec des ensembles reconnus comme *Convivencia, Diabolus in Musica, Amadis, Trob'Art, Syntagma, Les Jardins de Courtoisie, le Voir-dit et la Compagnie Orion*. Ces divers projets l'ont amené à se produire dans les grands festivals européens : Festival de Wallonie, Festival van Vlaanderen, Musica Infrequente de Madrid, Saintes, Festival d'Ile-de-France, Lanvellec, Toulouse les orgues, Musica Antiqua Radio Bremen, Tâge alter Music de Herne, Musicometa de Rome, Cantar Iontano d'Ancona, Les Prieurales de Gravelle, Offenes Palais à Dresden, Femas Sevilla. Parallèlement à son activité d'artiste, Christophe Deslignes enseigne l'organetto, l'orgue médiéval, la flûte à bec, la musique d'ensemble, la danse médiévale et l'improvisation.



BUENAS NUEVAS DE ALEGRIA !

Chansons spirituelles de Juan de Triana (1460-90)

Au 15^e siècle, les musiciens espagnols s'inspirent des polyphonies inventées par les musiciens franco-flamands. Leurs productions sont principalement renfermées dans les chansonniers de *la Colombina* et *de Palacio*. Si ces manuscrits sont aujourd'hui reconnus, les compositeurs qui leurs sont associés ne sont pas tous passés à la postérité. Juan de Triana, dont le nom est aujourd'hui oublié, bénéficiait d'une grande renommée au temps de Ferdinand d'Aragon et d'Isabelle de Castille. La richesse de son art musical lui valut d'être nommé à la direction des maîtrises des cathédrales de Séville et de Tolède. La Quintina esquisse le portrait de ce grand polyphoniste, créateur de contrepoints merveilleux et propose l'intégrale de ses chansons spirituelles. Juan de Triana décline, tout au long de ses miniatures musicales très variées, des thèmes hérités de la lyrique courtoise et populaire médiévale : l'amour, le vice, la religion, le carnaval, le destin, la fortune. Une pointe d'humour, un soupçon de double-sens et beaucoup d'intertextualité pour le plus grand ravissement de tous !

JUAN DE TRIANA

Sans données biographiques précises, on peut cependant dire que son nom apparaît pour la première fois dans une bulle du pape Sixte IV le 9 février 1478. Il était à cette époque prébendier de la cathédrale de Séville depuis un an. Ensuite, il est allé à Tolède (1483), comme maître des enfants de chœur de la cathédrale. Il semble que Triana ait occupé ce poste jusqu'en 1490, quand il fut remplacé par Pedro de Lagarto. Vingt de ses œuvres ont été conservées. Les mélodies composées par Juan de Triana sont mélismatiques, avec de nombreuses notes « cambiata » et des cadences de Landini. Ces caractéristiques sont communes aux musiques espagnoles de la génération précédant Juan del Enzina. Il est mort en 1490.

PROGRAMME

- La moça que las cabras cría (ensalada polytextuelle)
- No puedes quejar, amor (villancico)
- Deus in adjutorium (rondeau en forme de dialogue)
- No consiento ni me plaze (villancico)
- Dinos, madre del donzel (rondeau)
- Quere vieja yo ? (ensalada polytextuelle)
- De mi perdida esperança (villancico)
- Por beber comadre (villancico)
- Aquella buena mujer (villancico)
- Juyzio fuerte será dado (chanson / motet)
- Benedicamus domino I (motet)
- Benedicamus domino II (motet)
- Juste judex, Jhesu Christe (motet)
- Maravillome del (instrumental)
- Con temor bivo (villancico)
- Ya de amor era partido (villancico)
- O pena que me combates (villancico lacunaire restitué par nos soins)
- Quien vos dió tal señorío (villancico)
- Señora, qual soy venido (villancico)
- Pínguele, respinguede (rondeau)

NOS MÉCÈNES ET PARTENAIRES



www.voix-romane.com